

Pons, Clàudia i Joaquim Viaplana (ed.): *Corpus oral dialectal (COD). Textos orals del balear.*

(Projecte "Explotació d'un corpus oral dialectal: anàlisi de la variació lingüística i desenvolupament d'aplicacions informàtiques per a la transcripció automatitzada (ECOD)", HUM2007 65531/FILO)

Felanitx_Fon

Aquest document conté el text Felanitx_Fon, la transcripció fonètica d'un fragment de conversa lliure amb un informant de Felanitx que forma part del Corpus Oral Dialectal (COD). El COD és un component del Corpus de Català Contemporani de la Universitat de Barcelona (CCCUB), un arxiu de corpus de llengua catalana oral contemporània que ha estat confegit pel grup de recerca Grup d'Estudi de la Variació (GEV) amb la finalitat de contribuir a l'estudi de la variació dialectal, social i funcional en la llengua catalana. Una selecció de materials del CCCUB ha estat dipositada al RECERCAT (Dipòsit de la Recerca de Catalunya, www.recercat.net), i també és accessible a través del web del CCCUB: <http://www.ub.edu/ccub>.

1. E: Què m'expliques? Vinga.

2. BMR: XXXX (.) | əspli,ca jə ce 'se (.) | sər ,mevəs cə'borjəs (.) || ə (.) || ,unə

3. cə'borjə (.) || pər ə,ɖzemplə: (.) ,som əmpəltə'do (.) || ,ə ɔrəs pər'duðəs (.) |
,be ɔrəs

4. pər'duðəs (.) | ,kwam mə ðə,manən (.) ce 'som (.) | ,pɔz əmpəltə'do (.) j ərci'tettə
(.) ||

5. t w e ,ðim malə'ment (.) || ,pərcə m ə,ɣradə cəŋ,vja r ,nəŋ də'dz abrəs (.) || ,ɔ:

6. ə'fɔ (.) | pər ə,ɖzemplə: (.) də fi'jerəs (.) | ə: m ə,ɣradə kolətsjo,na fi'jerəs (.) ||

7. ,pərcə e a ,moɫtəs ,castə ðə fi'jerəs (.) ə mə'kɔrcə (.) || ,n j a ðə,ve

8. ʃi,ʃantə 'castəs (.) |

9. E: Seixanta!

10. BMR: ,he: (.) jə ðo,me ən ,ten 'cinzə (.) | i: d ,d unə fi,jerə (.) 'borðə (.) | əm:

11. l əm,pel̩t (.) ,arə z əs 'tens (.) | ,pərcə 'tenən (.) | əs,tan ən ,sabə (.) i: sə p (.) sə

12. ,peɫ sə dəs,ferə mol 'be (.) || ,pɔz un tro,səd d u'n aɫtrə (.) | i: ən ,cinzə 'ðiəs (.) |

13. si s operə,zjo a ,nad 'be (.) | s əmpəɫ,taðə (.) ə: 'trew (.) | i: lə ,tə'ən ə

14. ðə'munt i: (.) | i ə,cel bro'tət (.) | i ,torn ə sə fi,jerə cə kə,vɔ: (.) fa ,fi,jəz ð ə,ce
kə

15. 'castə (.) || difə'rent (.) ||

16. E: Milliores, no, d'aquesta manera? Quan empeltes?

17. BMR: 'no (.) | cəŋ'viəs (.) ||

18. E: Canvies...

19. BMR: cəŋ,viəs (.) ,pərcə s (.) nor'malm (.) | ,be normal'ment (.) | fi,jerər ,borðə
r

20. 'ðivən (.) | ə: n ədʒ əm,pelz sə ,sələŋ ,fe ðə,munt 'bort (.) || ,pərcə ,ðivən c

21. əs 'pews (.) | ,son som 'pews (.) | lo c er 'bort | ,ez um 'pew (.) || əs pew 'bort (.) |

22. ,divən ,c er me rəziz'tent | ,er mes ,fɔrt ə: sər mələ'tiəz | i ,kɔzəz

23. ð ə,cefəs (.) 'divən (.) || ,prɔ və'ə ,zɔ ðə fi,jerər 'borðəs | ,totə tsəs fi,jerəs

24. ,fam fi,jəz ən no 'sə (.) ||

25. E: És veritat, perquè ara que m'ho has dit...
26. BMR: ps (.) fanj 'fijəs (.) ||
27. E: "Bordes", en aquest sentit, què vol dir, no pas que no XX...
28. BMR: ,unə ,fijə cə ,no siji m: 'mołt (.) |
29. E: ...que no és de qualitat...
30. BMR: 'si (.) ||
31. E: ...que no és bona.
32. BMR: 'si | cə ,no əs cə ,siji ə: ,no moł 'dolsə ə: (.) | ə ,kəzəz ð ə'cefəs (.) ||
33. ,kəzəz ð ə'cefəs (.) ||
34. E: I seixanta classes de figueres, Déu n'hi do!
35. BMR: ,ve tʃi,ʃantə ,sinj də cətəlo'jadəs || n i ,a (.) hə: (.) n i ,a ðə: XX (.)
36. n i ,a (.) ,arə (.) pər səm 'perə (.) | ənɾəvoł,tən sə fi'jerə (.) | ,əz unə ,ðite
37. ,pərcə arə: st (.) səs pri,merəs 'fijəs (.) | ,ə a: fijəs cə ,fan: (.) ,doz
38. əs'pləts (.) | ə ,trəz əs'pləts (.) || j əs pri'me (.) ə,z ar i ,son səs primə,rəncə
39. sə ,ðivəmj ,fijəs 'fləs (.) ||
40. E: Figafior, sí.
41. BMR: ,fijə'flə (.) || cə ,fijə,flə no ,ə:z un ,n:əŋ ,d unə 'fijə || si,noz ə dʒə'neric
42. (.) də səs 'fijəs | cə f (.) sə pri'merə (.) | f (.) sə pri,merə ,fijə lə mə,ðurə
43. primə'rəncə (.) || j a ,fijəs ,fləs cə 'son (.) ə:lʒə'rinəs (.) || ,ə a ,fijəs ,fləs
44. cə son (.) 'rəðʒəz | i j a fijəs ,fləs cə ,son əwbə'kos (.) || ,ʒə co,nəc
45. ə,cestəs trəs 'castəs (.) || i lə,və ə'ce (.) | lə'və (.) | ,tornəmj ,fe w,n əłtrə s,pləc
46. cə sə ,ðivən səz əγos'təncəs (.) | cə ,son: dəg ,mer ð ə'γost (.) ||
47. E: Sí.
48. BMR: i lə,və n i ,a wnə,z əł n i a 'unəs | c əɾ ən ,rivən ə fe
49. 'trəs (.) || ə ,unəs cə van (.) məðu,rənt mołt ə: (.) əm ,mołt əs,paj ðə 'tens (.) |

50. əm ˌmoɫ də ˈtens (.) || i: ko,mensəz ə ku,i fiʝəz ə n əz ˈɣost | j əŋ ˌkojs
51. finz ə: s otˈtubrə (.) || si: si no ˈplɔw (.) || i ʃɔ z unə ðə səs cəˌbɔrjəs (.) ||
52. i ʎəˌvɔ XX təmˈbe (.) m əˌɣrəðə ˌfe forˈmadʒə (.)
53. E: Per això la tens, aquella cabra?
54. BMR: ˈsi | ˌteŋ duəs ˈcabrəs (.) ||
55. E: Dues, dues.
56. BMR: ˌsi duəs (.) ˈsi |
57. Em pensava que en tenies una...
58. BMR: no ˈduəs (.) | əŋ ˌteŋc unə ðə ˈlɔcə (.) | prɔ ˈno (.) |
59. E: No és una vaca...
60. BMR: ˈno | ˌno te ˌrəs cə ˌvəwr ən sər ˌvacə ˈlɔc (.) |
61. E: Per què és *loca*? Que fa animala-...?
62. BMR: ˌmɔɫtəs ˌkɔzə ˈrarəs (.) || pəˌrɔ: ə: ˈsi (.) || ˌəz əz əstrəorðiˈnarjə ha (.) ||
63. E: Hahaha!
64. BMR: ˌno (.) sə loˌkurə ˈəs (.) | pər ədˈzemplə (.) | ˌɜɔ lə vaj komˌpra ðə ðə pəˌ
titə
65. ə n ər məˌcad də siˈnew | ˌcɟ əs um məˌcam mɔɫt ə: (.) cə ˌfan diˈmekrəs (.) |
66. ˌe a wm məˌcat (.) əˈɣrikolə (.) | ɔ: ð əniˈmals: | ə siˌnew ˌər mol fəˈmos (.) | ˌ
arə
67. s a rəkomˌvərˌtit əŋ ˌjiriˌos təmˈbe (.) ||
68. E: En *guirió*s?
69. BMR: əŋ ˌjiriˈos (.) | ˈsi (.) || də ˌɜɛnt c cə sə pəˌsədʒə iˌðɔ l unic cə ˈfan | ˌes
70. fe ˈnɔzə (.) |

71. E: *Guiriós, guiriós. Sí, sí, de guiri.*

72. BMR: ɣhi (.) ə, sɔ si ɣəz no ɣse si dʒis, tɔz ə'fɔ (.) | prɔ 'va'ə (.) i: (.) | i ɣrəs (.) va
j

73. ɣdu ə, ceʃəs 'caβrɔz | j ə, ceʃə lə ɣvaj tə, ni pə'titə: (.) | ɣbweno va 'kreʃə: (.) |

74. pri, me pic cə va ɣfe: wɪ cə'brit (.) || ə:m tə, niə wɪ 'bɔc (.) || təm'be (.) || əs

75. pri, me pic cə va ɣfe əs cə'brit (.) | ə:m va: ə: rəkɪ, za (.) s əs ə tsew 'fiʃ |

76. 'ə (.) || j əl vaj ɣvə ðə pu'zə (.) | futi'nəl'i:ə (.) | futi, na əs: (.) əjə'fa: (.) | ɣunə

77. 'cabrə | əɪ əcec 'cas (.) |

78. E: *I posar-li...*

79. BMR: i c i cə s ə s ənimal 'mami (.) || ɣənsə c ə: (.) pər 'fɔrsə (.) ||

80. E: *El que és a dida? Sí, no?*

81. BMR: ɣprɔ pər 'fɔrsə (.) || ɣbe (.) əl vaj ɣvə ðə futi'na (.) | ɣtot əs 'tens (.) || mol

82. 'be (.) || ɣve wɪ altrə: nu'ðriðə (.) | i: (.) ɣfa (.) dos cə'brɪts (.) || j əlz ə (.) əlz

83. əbən'donə (.) || vadʒ əri, ba j erəm 'mɔrs (.) || mol 'be (.) | ɣəvə 'ʃaf un: (.) |

84. mə, ðuən um ɣbe b wɪ ɣbe bə'so | cə 'ðivən (.) || pər, cə l futi'nas (.) | l əʃaf (.)

85. əl ɣtanʃ dɪnz un əs'tabblə (.) | ə: i: ɣcaðə, ðiə, navə trəs 'pɪts (.) | ə: cə

86. s ənimə, lət mə'mas (.) || i ɣkwamj va ɣfe kwatrə, ðiər vaj 'ði (.) || ɣnɔ j (.) ə, ceʃ

87. əni, mal no no 'mamə (.) || ɣme raro 'tal (.) || ɣnɔ j ɣte r brə, je cə (.) pər, rej c

88. a mə'mat ə: (.) | tɔ'tal: (.) || c əl va ðɔt'ta (.) || ɣkɔzə, mol raro wɪnə 'caβrə (.) ||

89. E: *Que adopti...*

90. BMR: 'si (.) | i: əl vadʒ əmoɣa 'zə | j: ɣbe be j əl kri'ðavə | j ɣnavən i və, niən i

91. ɣtot ə'fɔ (.) || ɣbe j va ɣfe wɪ me, narjɔ jmprəzjɔ'nant || i ɣceʃə, cabrə (.) ɣte: (.)

92. ɣdobblə, ɣlec cə 's aɪtrə | j 'be (.) | 'si | ɣəz əstrəoði'nari (.) || ɣprɔ sta ɣkɔm unə

93. 'cabrə (.) ||

94. E: *Que, de fet, ja toca, també.*

95. BMR: 'si |

ɣpər, cə 'vəs (.) || i ɣzɔ cə ɣse mez i: (.) | 'rəz | i təm'be: (.) | ts də ɣcə

96. mez əɪ də ʃə'ra (.) ||

97. E: Què més t'agrada?

98. BMR: ə'ʃə (.) || ,fərə 'vilə (.) || səm'bra abrəz ,ə: (.)

99. E: Què teniu...

100. BMR: ,ajʏə (.)

101. E: Tens un terreny?

102. BMR: tsi (.) 'si (.) | m sə ,ʒen̩ də ,pəbblə ,semprə ,tenən: (.) uŋ kor'to | ə ,ðos

103. kor'tonz ə: (.) | ,kəzəz ð ə'ceʃəs (.) | d ə ,rensʒəz ,i: (.) j ə'ʃə (.) |

104. E: Home, i treballant XXX...

105. BMR: ,semprə m a ʏrə'ðat (.) || ,semprə m a ʏrə'ðat i (.) i ,si (.) ə'ʃə səm'pr

106. abrəz | i: əm'pɛɪt (.) ə: fɪ ,ʒerəz j əwbərko ,cez i: 'ʃə (.) || ə prə'vənt (.) | lo cə

107. 'pasə (.) ||

108. E: Tens una bona plantació, doncs.

109. BMR: 'no: (.) ||

110. E: Home, no per fer negoci, però...

111. BMR: 'no (.) ||

112. E: ...per vosaltres, no?, per auto-... abastir-vos o...

113. BMR: 'si | pər pər ʒu ,ja i: (.) i ,vowrə ,men̩ cə 'surt (.) || ,prə vəə si ,arə ve s

114. ,ten̩ dæd̩z ubər'kəts (.) |

115. E: La terra és bona, la terra és bona, vull dir el clima també propicia un bon...

116. BMR: 'si | 'si | ə: (.) ,əs c əs cə ,lent (.) mə'kərcə (.) || ,be ə a ,sertəs ,par kəm (.)

117. pər ə ,ci ə a wɪ ,kɔc cə sə ,ðiw səz ə'rasəs | cə ,ʒa r mez ,ðinz əs ,pla

118. ðə vilə'fræncə (.) || ,cə əs: (.) ,mol mes 'frət (.) ||

119. E: Molt més fred.

120. BMR: 'hi (.) | j ə,ʃɔ cə te ,pal əs,tə bəz ðə son səlvə'ðo (.) | j əz un ,lɔm

121. mes cə'leŋt (.) | i: (.) 'mirə (.) ||

122. E: Quins hiverns us fa, bé, no? Vull dir, no és un, no és un...

123. BMR: 'no | ,no fa 'frət (.) || 'no (.) || ,fa ə,ceɫ doz ɔ ,trər ðiə ðə 'frət | ɔ wnə

124. səm,mənə (.) ðə ,frəp || pə,rɔ rəs p 'mes (.) || rəs 'pus (.) || i: (.) i lo c ə və,ʃəðə
s

125. 'fa (.) | ,caðə ,tan əŋ 'taŋt (.) | ,əz u:nə mi,cətə ðə 'new (.) ||

126. E: Us neva, però?

127. BMR: ,nə mi,cətə ɔ 'ʃɔ (.) || ə,cest i,vemŋ va ,fere ,new un 'vesprə (.) | ,un

128. ɔrə,bəʃə ðə 'tot (.) || ,mirə pər ə,ci va ,fe wm 'pɔc (.) | ,vərəm pu'zə (.) ə son

129. səlvə'ðo (.) | sən ,ninəz ə ,vəwrə sə 'new (.) | ,no ŋ viəŋ ,vistə 'maj (.) ||

130. E: Fixa't, és que...

131. BMR: də ,vərəs (.) || ,no l ə,viəŋ to'caðə (.) || ,dəjəŋ cə viəŋ də ,nə ə sə 'new |

132. ,prɔ və'ə vəm əŋ,a ʎə j vəm (.) zu,ʃə wm ,pɔc ən sə 'new (.) | i p

133. ,kɔzə strəwði'nəri (.) || i l əŋdə,ma zə s,tavə ,fuzə 'tot (.) ||

134. E: Clar, és que només dura, deu durar poquet, no? Perquè de seguida

135. amb la temperatura...

136. BMR: 'si (.) |

137. E: Clar.

138. BMR: mhm (.) ,prɔ ʃɔ wm ,pic caðə: (.)

139. E: I teniu, ara, una altra cosa, teniu problemes de sequera, o què?

140. 'si (.) | lo c əŋ,gwəŋ a plə'ɣut (.) ||

141. E: Ah, us ha plogut?

142. BMR: əŋgwaŋ 'si (.) ||

143. E: XX verd, eh? Vull dir XXX.

144. BMR: si 'hi | əŋgwaŋ: (.) ,tov va 'bɔ (.) || ,tov va 'bɔ (.) || 'tot (.) | ə'dz abrəs (.) |
'tot (.) ||

145. E: Per què jo recordo l'any passat, o l'altre?, allò que deien que

146. havien de portar vaixells...

147. BMR: rə 'rə (.) |

148. E: Una història...

149. BMR:

ə'ʃɔ: (.) | ,əz unə is,tərjə ðə: (.) də: də komizjo,nizməs (.) tə'ribbləs (.) || 'be | ja

150. mə ði'ras (.) | du 'ajɣo (.) | ,be əs pro,βlemə ð ə'ci (.) | ,əs (.) kən 'sempɾə (.) |

151. ,maŋcə ðə ðə ðə plənificə'sjo (.) ||

152. E: I de coordinació...

153. BMR: 'no | ðə plənificə,sjo j ð in,tə,ɾes po'litic (.) | də ðə ðə cə (.) səs ,kɔzəs

154. əc əci ,j a uns rə'kursos (.) || cə ,son: (.) limi'tats (.) || cə ,son əs təri'təri |

155. c e 'ts ajɣo (.) | i: i i ,no no 'no s (.) | ,əz impu,zibblə cə: (.) ,na posad

156. ,dʒen na posan 'zɛnt (.) | pər ə'dzemplə (.) || sə teo,riə ðə ð ə,cej

157. go'vərnan | cə ,varən ,du ə ,fe (.) s o s opera,zjo βarko ə'ceʃə (.) |

158. ,erə cə (.) ,faɫtə 'ajɣo (.) | ən du'rəm (.) || əŋ ,kontəz ðə 'ði (.) | ,no n i ,cəp pur

159. ðə ,zɛnt ə,ci ðə'ðins (.) | ə,ʃɔ z unə 'catsə (.) | u'n i'lə (.) | ,əz unə 'catsə (.) || i si

160. ,tu ðin,z unə 'catsə (.) | l lə ,tem plənə j n i ,vɔl poza 'mes (.) | lo cə ,fan ə

161. 'tsuc (.) || ɔ 'no (.) || i,ðɔ j ə,ʃɔ z əs pro'βlemə (.) || mə,ʎɔrcə 'te (.) rə,kursor

162. 'ð ajɣo (.) |

163. E: Clar, caldria depurar, potser, no? Caldria...

164. BMR: dəpura 'no (.) | ,əs c əs (.) s ,s ajɣo cə ,j a ə ŋ 'tsu'tsɔl | ,ə 'ts

165. ajɣo cə 'plɔw (.) ||

166. E: És clar.

167. BMR: ,prɔ (.) sə ,fam bestjali'ðac | ,kɔm pər ə,ðzemplə lo ðe ,fe pəj,zadʒə ðə:
(.)

168. də ,caŋ də 'ɣɔlf (.) | ə mə,ʎɔrcə || 'ʃɔ (.) |

169. E: Això és un, això és impensable...

170. BMR: impən'sabblə: (.) || j un ,caŋ də 'ɣɔlf (.) əm,ple ajɣo po'tablə (.) | cə cə:
(.)

171. ,be ə a wnə ,ʎəj ðə ,caŋ də 'ɣɔlf (.) | cə ,ðiw cə: (.) no,me tsə rəjə,ran əm,b

172. ajɣor ðəpu'raðəs (.) | ,prɔ no 'n j a ni un (.) | cə sə ,reji m,b ajɣor

173. ðəpu'raðəs (.) || j əs kon,suŋ d ajɣo n ,caŋ də 'ɣɔlf əs (.) besti'al (.) ||

174. E: Bestial.

175. BMR: besti'al (.) ||

176. E: És una vergonya, eh, això.

177. BMR: pər 'si: (.) | pər əst (.) pər əmpəjə,irsə: də ,bɔŋ də ,vərə,z əz ə'ʃɔ (.) || i:

178. ,βe (.) ə,ʃɔ ðər 'barko (.) ||

179. E: Això a part. I que és més, que estava ple de... diu que era brut per

180. dintre.

181. BMR: 'plə (.) | 'si: (.) |

182. E: Home, això és com, és com una burla, em penso.

183. BMR: tsɪ | ,unə 'befə (.) ||

184. E: Eh que sí?

185. BMR: ,əs (.) əs ,fe befə ðə ðə sə 'zɛnt (.) || i: ,be ʒa w ,vəwz əz ɣo,vɛŋ: də

186. mə'ɫɔrcə (.) ,kəm əs'ta (.) ||

187. E: Com esteu?

188. BMR: də komi,zjonz i 'tunelz i: (.) | i komi'sjonz i: (.) |

189. E: XX tota aquella història XX.

190. BMR: i s ,caz ðə cəlvi,a (.) ðə kom,pra wnə ,zɛnt i: (.) tot i'ɣwal (.) || i: wn

191. səməŋ,tiri pri,vac cə ,varəŋ 'fe (.) | təm'be (.) || ,tot soŋ komi'zjons (.) ||

192. E: Un cementiri privat?

193. BMR: 'si: (.) | ,arə l a kom,prat s əzuntə,meŋ də 'palmə (.) || rəzu,tavə c ər

194. 'ballə (.) | ə j te,niə li tə,niə wnə ,ðəwtə ðə vuj,tsem mil (.) də vuj,tsem

195. mili'ons (.) | ə n ə,ce tsəmən,təri (.) | j arə s əzuntə,meŋ cj eɫ ,əz əz ,ballə

196. l a kom'prat (.) || ,be: (.) unəs ,kɔzəz əlusi'nans (.) ||

197. E: Sí, la veritat és que passa a tot arreu, perquè també, ja em diràs

198. tu...

199. BMR: sə ,nɔstrə ,c əz um ,baŋc (.) də mə'ɫɔrcə təm'be (.) | ,ə: əs prəzi,ðen

200. no ,se cə ðə (.) pe'pe (.) | i ,no se ,cə pər ,munt i pər ə'vaɫ (.) | ,komprən un

201. so'la (.) || pər poza,ri wnə 'sɛw (.) || i rə,zultə cə: (.) ə,ce tsə'la (.) | ,də: (.) əm,

b

202. unə səm,manə va pə,sa (.) də ʃi,ʃaŋtə mili,onz ə ,kwatrə'sens (.) || də ,tsew

203. və'lo (.) || i ðə,mer vi (.) pu,riə sə 'ceɫ (.) || ,be rəs (.) ,tot (.) pəs,t əs c (.)

204. mə'ɫɔrcə: (.) | j ə rə,kursos cə ,te (.) ez əs pəj,zadʒə təm'be (.) ||

205. E: Mhm.

206. BMR: i: i ,taŋ kunsu,minj konsu,minj konsu,min sə ,pənsəŋ ,c əz unə

207. ,kɔz ə'tennə (.) ||

208. E: I amb en Bernat parlàvem, i té raó, que tota la part de turis-, la

209. part turística pot ser bona en certa manera, perquè us produeix

210. riquesa, però, que puguin comprar terres, que les puguin comprar,

211. adquirir, clar, implica, doncs, pèrdua vostra, vull dir pèrdua de,

212. d'això...

213. BMR: pf: ,arə (.) ,ar ə a wnə jɪvə,zjo sut'til (.) | də: (.) d ələ'mans (.) ||

214. E: I no tan subtil, fins i tot, no?

215. BMR: no: 'si |

216. E: Invasió...

217. BMR: jɪvəzjo 'si (.) | beɪ 'klarə (.) ||

218. E: Déu n'hi do.

219. E: ,tsi no 'no (.) | ,zə krəc cə mo riβə,rən ə ,fe wnə rə'zervə | pəs ,kwatrə

220. c i cəðə'rəm (.) || pər si,nɛw (.) c əs,tə r midz əm'b unə: (.)

221. E: Abans Felanitx potser no era tan turística com ara, o sí?

222. BMR: 'no (.) | pə,rə pər pəl ,ləc erə tu'ristic (.) ||

223. E: Ja.

224. BMR: əl,ləc erə tu'ristic (.) || i fələ,nitʃ (.) te ,kəstə pə,rə n: (.) no l a ðəstru (.)

225. ,no sta ðəstru'iðə ||

226. E: Millor.

227. BMR: ən,cərə (.) ən,cərə 'no || do,mes te wɪ 'trəs (.) | ,c əs calə fə'rerə (.) |

228. 'mirə (.) | ,prə ləvə 'te: (.) | ənc ən,cərə ,te: (.) plədʒəs cə ,no: no ə a 'rəs (.) ||

229. E: No hi ha res.

230. BMR: ,sɒm prətə'ziðəs ||

231. E: Sort...

232. BMR: i: ,moɫ d əm'pəɪə (.) | təm,be (.) || i ,moɫ d əm'pəɪə (.) ə: əs ,pɔr

233. mə,teʒ j a ,unə cə sə ,ðiw s əl'ʒa (.) | cə təm,be stavə ,puŋ

234. d urbənɪdʒə'sə (.) || i: sə va lo,ʒra (.) tu'ra (.) ||

235. E: Millor! Però és clar, és molta...

236. BMR: pə,rə (.)

237. E: ...molta lluita, és lluitar...

238. BMR: 'si: (.) | ə əj ,viə jmpli,cət ə: ən s urbənizəzi'o (.) | ə: ,varəŋj ,və ðə: (.) r
əma

239. 'fɔrt (.) || əj ,viə jmpli,cət ə,cem mə,teʒ ðəs ,cas cəlvi'a (.) | ə vuj 'ði || ,som

240. pər 'tɔt (.) || ,som pər 'tɔt (.) || ,son no,mez ə: ə 'vəŋdrə: | əs (.) əs pəj'zadʒə (.)
|

241. E: Especular.

242. BMR: əspəku'la |

243. E: Especular. I mira. Al marge...

244. BMR: rər 'mes (.) || rər 'mes ||

245. E: ...que pugui ser pernicios, vull dir, a enriquir-se.

246. BMR: rər 'mes (.) || ,s unic ɔdʒət,tiw əz ə'ceʃ (.) || ʒa w 'vɔws (.) || əŋ ,dew

247. meʒos ,trəs (.) prəzi,ðeŋ də ʒo'ven (.) | ,ce tə pə'rəʃ (.) || 'ə (.) ||

248. E: Déu n'hi do! Una inestabilitat, és... sí, sí.

249. BMR: c ə r mə,teʃos cə (.) cə sə ,trevən uŋ də ,fɔrə ə ,s əltrə 'son (.) | ,be kɔm

250. ə,cet XXXXXXX si ,pərən rəpi'ʒa | ə:

251. E: Sí. Perquè un que promet, què prometrà? Si a la llarga fa igual

252. que els altres.

253. BMR: si ,cel l a t (.) a ,tred də ,fɔrə 's əltrə (.) | i ,ðiw cə sə (.) fə,ra lo

254. mə,teʒ cə 's əlt (.) | 'be | ,rəs (.) ənimə'laðəs (.) ||

255. E: Sí, XXX.

256. BMR: ,no ə a niŋ,gu cə s o ,puji 'krəwrə ||

257. E: Clar.

258. BMR: ,pərcə s (.)

259. E: El que passa és que la consciència de la gent cada vegada és més,
allò,

260. deixa estar més, més *passota*. Eh? Que la gent diu... Ho veu, l'opinió
pública,

261. home...

262. BMR: 'si | ,prə ləvə 'si |

263. E: XX.

264. BMR: mhm (.) ,ʒa w vətʃ cə 'no (.) | ə: sə ,ʒɛnt ə ,s əɾə ðə vo'ta (.) | ,vətə

265. ,kəm ə ðə ,visi | ,kəm ə ðə: (.) i'nɛrsiə | ,kəm ə (.) ə: ,cɛ vɛŋ vo'ta | əjm pə'sat
|

266. torna,ɾɛŋ vo'ta lo mətɛj || ,no vətə (.) rəsp (.)

267. E: Sí, sense qüestionar-se...

268. BMR: no 'rə:s ||

269. E: Perquè dius, bé, la gestió política, la gent no n'estava, de
contenta.

270. Ara sí que hi ha hagut un canvi, un canvi bastant radical, entre uns i
uns altres.

271. Bé, radical més que res de, d'etiquetatge, no?

272. BMR: ə (.)

273. E: De socialistes a, a PP.

274. 'si (.) | ,divɛŋ ,c əɾ ðifə'rent ||

275. E: Diuen que és diferent.

276. BMR: 'hə |

277. E: Però a la llarga implicarà el mateix.

278. BMR: no 'ʃɔ | əs,tib ben sə'ɣu (.)

279. E: XX les butxaques ben plenes...

280. BMR: ,ben sə'ɣu: ||

281. E: ...comptes a fora...

282. BMR: pf (.) ,ben sə'ɣu: || ,əl lo mə'teʃ | lo mə'teʃ || lo cə (.)

283. E: De fet, ja deien ara que volien apujar-se, apujar-se el sou, els
284. ministres...

285. BMR: mhm

286. E: ...i els diputats, a- apujar-se'l.

287. BMR: 'si | ,prɔ no 'pɔrən ||

288. E: I després, clar, la part dels jubilats, doncs, adquirir menys, XXX,
bé,

289. cobrar menys perquè de fet diu-, deien que la cistella de la compra

290. no era la mateixa. Tu creus que és normal?

291. BMR: pf

292. E: Bé, sembla que se *n'enriquin*.

293. BMR: 'si | sə n ,rivən̩ də sə 'zɛn̩^t (.) ||

294. E: Sí, sí.

295. BMR: i sə ˌpənsən cə sə ˌzɛnt ər ˈbɒtʃə ||

296. E: Però és que la gent tampoc no fa res.

297. BMR: i tamˈbe (.) | də ˌfet (.)

298. E: Per què?

299. BMR: ˌzɔ (.)

diˌc unə ˌkɔzə um ˌpɔr rətsjəˈnærjə (.) || əˌʃɔ no w ˌtrejɪr ˈmaj (.) ||

300. haha ˌno w duˌjɪz ə ə: ə n ən ˌfrɛŋkə ˈð arə (.) || ə: (.) sə ðəmoˌkrasi əsˌtɑ

301. mol ˈbe (.) | ˌəz unə: ˌkræc ˌc əs (.) lo miˌlɔ cə j ˌpɒð əˈvə | j əts əz

302. ˌyɔˌvɛŋ də sə məzəˈriə || lo cə ˌpasə əs cə sə məzəˈriə ən ˌəz bəˈdzɔlə ||

303. ˌəz bəˈdzɔlə | pərˌcə (.) ci ˌəs cə ˌvɒl cə li ˌəŋtriŋ ˌdin sə ˌsevə

304. βuˈtʃacə | li ˈrɒbin (.) | ci də ˌfsew doɪˌbes (.) əlz əmˌpləim pər mətə ˈzɛnt (.)
|| ˈə: |

305. E: Mhm.

306. BMR: ˌci əs cə w ˈvɒl (.) || niˈyʊ |

307. E: Ningú.

308. BMR: niˈyʊ || əˌʃi si ˌjafəz unə pərˌsonə w nə pərˌsonə w nə pərˌsonə (.) |

309. XX ˌtu vɒls c ən sos ˌtew doɪˌbes (.) əlz əmˌprim pər mətə ˈzɛnt ||

310. ˈno: (.) || c əz ˌyɔˌvɛrn (.) koŋˌtratti ˈzɛnt | i məˌlɛtəs ˌplənər ðə ðɒbˈbes |

311. əˌmunt j əˌvɑl pər mətə ˈzɛn || ˈno || iðɔ ˈpʊm || j əlz ə ˈvɒtən ||

312. E: Mhm. Sí, sí. Però...

313. BMR: ˌpɒst cə sə məzəˌriə sə məzəˌri əz bəˈdzɔlə || ˌno w pɒd ˌdi ə n

314. əˌʃɔ | ˌzɔ w e ˌðit um pərˌrɛj ðə vɛˌjɑðəs pər əsˈkrɪt | i m an: (.) trətˌtat

315. pərˌrɔ (.) | pərˌrɔ s c (z əˌʃi (.) || i si ˌno fɛləˌni məˈtef | fɛləˌni məˈtef (.)

316. sempr a ˌyovərˌnat sa məˈtefə ˈzɛn (.) || ˌzɔ e sˌtɑd dɪnz um pərˌtip pɒˌlɪtɪc

317. cə ˌvarəm fe ˈnɑltros | cə XXXXXX || ˌbe (.) unə ˌkɔzə ð əˌce varən

318. səˌvɑ wɪm pərˌrɛj ð urbənɪdʒəˈsjɒns | i ˌkɔzəz ð əˌʃɔ | ˌnɑltros pərˌrɔ (.) ||

319. əŋfrɒntamɔz ˈbe | ə: ˈkɔzəs (.) | ə: (.)

ˌfɪnz i ˌtɒt əmənˈnasəs | i: ˌkɔzə ˈrɑrəz | ˈə: |

320. 'kozəs (.)

321. E: Tensions i...

322. BMR: tən,sjonz i: i ,kəzər moʎ 'kədʒəs | 'ə: (.) || ,be (.)

ə: (.) ə ,s ərə ðə vo'ta (.) |

323. ,caðə (.) ,fa (.) trəz ləʒilla,turəs cə j 'som || ,ʒə^j e s,tad vuj't ajnz | ,arə ,ʒa

324. no ,son rəʒi'ðo | mə ŋ vadʒ ə'na | pər,cə ʒa mə bəs'tavə || vuj,t ajnz

325. əs,ta mol 'be (.) || pər,rə (.) əs cə (.) ,sempr əm ,tret ər mə,tefor 'vɔts (.)

|| ,mez əm

326. ,va me (.) ,tsemprə ,do rəʒi'ðos || 'semprə (.) || i ,se ser cə (.) əŋ trəw,rəŋ do

327. ,tsemprə (.) || pər,rə əŋ dənunsi'at | cə si: s əʒuŋtə,mən ʒəs,tavə dob,bez

328. əŋ ,kəzəz i'nutils (.) | si do,na (.) be si (.) əm mən'ʒa | pər ə,dzemplə w,n aŋ

329. vən ʒe wə ,sumə ðə lo cə do,navəŋ də mən'ʒa || ,ə a ni,ʒu ə

330. fələ,nic cə nəse,siti mən,ʒa ə 'festəz | j ə'ʒə | ,kocə ðə vər'ðurə |

331. koko'vedʒ | i koʎo,nadər ð ə'ceʒəs (.) || 'no (.)

|| i ʒəs,tavən ,siz i ,set mili,ŋ də

332. pə,ʒətəs ca'ð aŋ (.) | j ə'ʒə (.) ə'ʒə (.) 'be (.) |

333. E: És descarat.

334. BMR: ,kəzəs cə sə ʒeŋ^t (.) 'vow || ʎə,və ə ,dʒeŋ cə pə,ʒavə im'pɔsts || i

335. ,ð əltrə ʒeŋ cə ,no n pə'ʒavə || vəm mi,ra ðə cə to,təm pəʒaz 'menos |

336. pər,rə to'təm (.) || j ə ,s ərə ðə vo,ta (.) mə,tefor 'vɔts (.) || moz əm po,ʒat

337. ən sə konservə,ʒjo ðəts əs,paj nətu'ralz | i ən: ,əbrəz illə,ʒəl dinz

338. əs,paj nətu'ral (.) | əmə'nasəs (.) || ts s əŋ ʒənə'ral | ,be ŋ ʒənə'ral | s sa

339. məʒo,ri əz bə'dʒələ ||

340. E: Mhm.

341. BMR: j ə'ʒə cə 'ðivəŋ | ,tenən əz ʒo,vən cə sə mə'rəʒən | ər 'vərə ||

342. pər,rə ʒə no l m (.)

343. E: És vera.

344. ,ʒə no l mə mə'rəʒ (.) || ə,dʒ əltrə 'tsi || pər,rə ʒə (.)

345. E: Sí.

346. BMR: m əŋ'tens ||

347. E: No, és veritat. Fixa't. A mi m'ha cridat molt l'atenció... van pujant
preus,

348. eh?, i s'incrementa el cost de la vida cada mes, la gent mutis, la
gent...

349. BMR: mhm

350. Eh: Ara resulta que amb el futbol, allò aquells equips que anaven a

351. segona, no sé quina història, no sé quina història, i la gent surt al

352. carrer i es revolta, que no pot ser. Bé, és que llavors, penses, però és

353. que...

354. BMR: 'hə: l i (.)

355. E: Vull dir, l'únic que els mou a sortir al carrer, és l'únic que els mou,
la

356. resta, doncs mira, ja els poden anar espoliant, eh?, extorquant, que,

357. que la gent ni, ni res... una cosa...

358. BMR: əz ə'ʃə (.) || ʒə lo cə mə mə (.) ə ,siʃi mə ʒirə ,mez əz 'ventrə l ,əz

359. ə'ʃə ||

360. E: Mhm.

361. BMR: ə'ʃə ðə ðə c ən ,soz dob, bes cə ,tu tə ,rəb i 'zeŋdə l sə n

362. ,vən i koŋ, trattən ,ʒem pər mə, ta ałtrə 'ʒeŋt (.) || i ,no pasə 'rəs (.)

|| i lz e ,fan

363. omə'nadʒəs ||

364. E: Oi tant! Ui!

365. BMR: omə'nadʒəs ||

366. E: Com a mínim, com a mínim!

367. BMR: 'no ||

368. E: Sí, sí.

369. BMR: ,pərc əs ʒem ,mol 'sɛɾjə ||

370. E: Sí...

371. BMR: cəʔjɔŋ'denə (.) cəʔjɔŋ'denə (.) ||

372. E: Ara acabarem tristos... Tu creus?

373. BMR: 'no: ||

374. E: Haha!